

Système de thérapie

Précautions importantes:

- Lisez toutes les instructions.
- Pour prévenir toute électrocution, ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'unité dans de l'eau ou tout autre liquide. Une attention toute particulière doit être portée sur les surfaces de ventilation de l'appareil et la chute de liquides sur les surfaces de ventilation de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque celui-ci ou son cordon d'alimentation sont endommagés, lorsque vous constatent un dysfonctionnement, et lorsque l'appareil est endommagé de quelque manière que ce soit.
- L'appareil doit être installé loin des sources de chaleur ainsi que des rayonnements directs du soleil, radiateurs, bouches d'air chaud, poêles ou autres appareils produisant de la chaleur.
- L'appareil doit être raccordé au type d'alimentation fourni dans l'emballage ou à un autre type d'alimentation indiqué dans ce manuel ou sur l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, nettoyez délicatement en utilisant un chiffon imprégné d'eau chaude ou de détergent doux seulement, séchez ensuite l'appareil avec un tissu doux. Ne pas utiliser de solvants ou de produits chimiques agressifs pour le nettoyage.

Sources d'alimentation:

Cet appareil peut être alimenté par un ADAPTEURUR C.A. (inclus) ou par 4 piles AA (non fournies).

Raccordement à un secteur C.A. :

Accordez une extrémité de l'adaptateur C.A. fourni au connecteur ADAPTEURUR C.A. situé à l'arrière de l'appareil, et raccordez l'autre extrémité du cordon à une prise de courant. Lorsque raccordé au secteur, l'appareil ne consommera pas l'énergie dès piles situées dans le COMPARTIMENT À PILES. Lorsqu'une panne de courant se produit, les piles prennent le relais.

Fonctionnement sur piles:

Pour installer les piles, ouvrez le COMPARTIMENT À PILES situé sur le côté bas de l'appareil. Insérez 4 piles AA alcalines en respectant la polarité indiquée dans le COMPARTIMENT À PILES. Remplacez le COUVERCLE DU COMPARTIMENT À PILES.

Mise en marche/Arrêt de l'appareil & Sélection d'un son:

Pour lancer/arrêter la lecture d'un son, appuyez sur la touche SNOOZE/OFF-RESUME située sur le côté supérieur de l'appareil. Lorsque mis en marche pour la première fois, l'appareil commence à lire le premier son de votre carte son. Pour sélectionner un autre son, appuyez sur la touche SOUNDS jusqu'à ce que le son désiré s'affiche à l'écran et que sa lecture commence.

Réglage de l'horloge:

Pour régler l'horloge, appuyez et maintenez enfoncée la touche SET TIME. L'indicateur SET TIME s'affiche en mode de réglage de l'horloge. Lorsque l'heure désirée est sélectionnée, relâchez la touche SET TIME.

Remarque: l'indicateur "PM" ou "AM" est visible dans le coin en haut à droite de l'écran.

Réglage de l'heure de l'alarme:

Pour régler l'alarme, appuyez et maintenez enfoncée la touche CHECK ALARM/ SET ALARM ⏸. L'indicateur SET ALARM TIME est visible. Une fois l'heure d'alarme sélectionnée, relâchez la touche CHECK ALARM/SET ALARM.

Mise en marche de l'alarme & Sélection d'un son de réveil

Vous pouvez vous réveiller avec le buzzer ou tout autre son de la carte son insérée dans l'appareil. Appuyez sur la touche ALARM ON/OFF jusqu'à ce que la sélection soit affichée. Trois options sont disponibles:

ALARME AVEC SON	
ALARME AVEC BIP	
ALARME DESACTIVEE	

Remarque:

- Si vous choisissez de vous réveiller avec un des sons de votre carte son, le son de l'alarme lu sera le dernier son de la carte son que vous avez écouté.
- Lorsque vous écoutez un son en mode continu et que vous avez choisi ALARME AVEC SON, une alarme avec buzzer retentira dans l'ordre pour vous réveiller.

Désactiver l'alarme:

Le volume de l'alarme de l'appareil augmentera afin de ne pas vous réveiller brusquement (l'écran affiche le message WAKE UP). Lorsque le son d'alarme est lu, vous pouvez le désactiver en appuyant sur la touche SNOOZE/OFF-RESUME ou sur la touche ALARM ON/OFF (voir ci-dessus):

Touche SNOOZE/OFF-RESUME.

Appuyez une fois sur la touche SNOOZE/OFF-RESUME pour activer le snooze (voir cycles d'interruption pour plus de détails). Appuyez deux fois sur la touche SNOOZE/OFF-RESUME pour désactiver l'alarme, celle-ci restera prête pour le jour suivant (par exemple : l'alarme se réactivera le jour suivant à la même heure).

Touche ALARM ON/OFF

Appuyez une fois sur la touche ALARM ON/OFF pour désactiver l'alarme et le snooze, l'alarme restera prête pour le jour suivant.

Remarque: Lorsque l'alarme retentit et que vous ne la désactivez pas avec une des méthodes mentionnées ci-dessus, l'alarme se désactivera au bout de 30 minutes.

Cycle d'interruption:

Lorsque l'alarme retentit et que vous appuyez sur la touche SNOOZE/OFF-RESUME, l'appareil entre en mode de cycle snooze de 10 minutes. Les minutes restantes du cycle snooze s'affichent à l'écran. Le cycle Snooze se répétera indéfiniment.

Le cycle Snooze peut-être désactivé en appuyant deux fois sur la touche SNOOZE/OFF-RESUME ou en appuyant une fois sur la touche ALARM ON/OFF.

Vérification de l'heure de l'alarme:

Vous pouvez vérifier l'heure, le son et le niveau de volume de l'alarme en toute simplicité en appuyant sur la touche CHECK ALARM/SET ALARM située sur le panneau avant de l'appareil. Le message ALARM CHECK clignote à l'écran avec l'heure d'alarme sélectionnée pendant que le son d'alarme sélectionné est en cours de lecture.

Fonctionnement de la fonction Reprise programmable

La touche SNOOZE/OFF-RESUME vous permet de répéter le dernier son écouté aux mêmes paramètres de volume et de minuterie.

Exemple: Vous êtes en train d'écouter un son à la moitié du niveau du volume total avec une minuterie programmée sur 60 minutes. Une fois l'appareil automatiquement éteint après 60 minutes, appuyez sur la touche SOUND ON/OFF pour répéter la séquence à la moitié du niveau du volume total avec une minuterie programmée sur 60 minutes.

Réglage du volume:

Pour régler le volume de l'appareil, appuyez sur les touches VOLUME haut ↕ ou bas ↕.

Minuterie de 30, 60, 90 minutes:

Cet appareil possède 4 options de minuterie: 30, 60, 90 minutes et Lecture continue. Sur les positions "30", "60" et "90" minutes de la minuterie, le volume du son baisse progressivement durant les dix dernières minutes avant l'arrêt automatique de l'appareil pour éviter toute discorde.

Pour sélectionner une durée de lecture du son souhaité (30, 60, ou 90 minutes), appuyez sur la touche TIMER jusqu'à ce que la durée souhaitée soit affichée sur la partie droite de l'écran.

Rétro éclairage:

Lorsque l'appareil est alimenté par 4 piles "AA", appuyez sur n'importe quelle touche pour activer le rétro éclairage de l'horloge. Une fois activé, l'horloge reste rétro éclairée pendant 5 secondes.

Lorsque l'appareil fonctionne sur secteur C.A. (par exemple, raccordé à une prise murale), vous pouvez régler le niveau de rétro éclairage en appuyant et maintenant enfoncée la touche SLEEP ENHANCEMENT. Trois niveaux de luminosité et DESACTIVE sont disponibles.

Remarque: Les experts du sommeil recommandent de garder le rétro éclairage désactivé lorsque vous essayez de vous endormir. Sound Oasis® vous permet de désactiver le rétro éclairage pour que l'heure ne soit pas visible dans le noir.

Technologie d'Aide au sommeil™:

Le centre de recherche du sommeil a prouvé qu'un ralentissement progressif du son permet de mieux aider le sommeil et la relaxation. Nous avons entrepris des recherches et incorporé cette technique dans Sound Oasis. Lorsqu'elle est activée, la vitesse de lecture des SONS de votre unité va progressivement ralentir à jusqu'à ce que vous vous endormiez.

Une fois que la lecture atteint le point le plus lent (près d'une demi-fois la vitesse normale), la vitesse de lecture restera constante jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne automatiquement (avec la minuterie de 30-, 60- ou 90-minutes) ou jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil manuellement.

Utilisation de l'Aide au sommeil®

- Pour activer la fonction d'Aide au sommeil, appuyez sur la touche SLEEP ENHANCEMENT ("SLEEP ENH ON" s'affiche). Une fois activée, l'icône d'Aide au sommeil ↻ est visible sur la partie gauche de l'écran.
- Tout son écouté via la fonction Aide au sommeil activera des effets d'aide au sommeil.
- Pour désactiver la fonction d'Aide au sommeil, appuyez sur la touche SLEEP ENHANCEMENT jusqu'à ce que SLEEP ENH OFF s'affiche à l'écran. L'icône d'Aide au sommeil ↻ nest plus affichée à l'écran.

Utilisation d'écouteurs ou d'un coussin thérapeur :

Pour une écoute en privé et une meilleure thérapie par le son, votre appareil dispose d'un connecteur écouteurs (écouteurs non fournis). Le connecteur écouteurs accepte toute fiche 1/8 pouces (3.5mm) monoaurale.

Changement de carte son:

Pour une plus grande variété et de meilleures thérapies par le son, vous pouvez facilement changer de carte son en insérant une nouvelle carte son dans l'appareil. Veuillez suivre les étapes suivantes pour changer de carte son:

- Ouvrez le COMPARTIMENT À PILES de votre Sound Oasis.
 - Tirez la CARTE SON hors de son emplacement.
 - Insérez une nouvelle carte son dans l'emplacement carte son, en vous assurant que l'étiquette de la carte son soit dirigé vers le haut comme indiqué.
 - Remplacez le COUVERCLE DU COMPARTIMENT À PILES.
- Pour voir notre gamme grandissante de cartes son, rendez-vous sur le site **www.sound-oasis.com**

Réinitialisation:

Lorsque vous rencontrez un problème de fonctionnement avec votre appareil, il sera parfois nécessaire de réinitialiser le processeur interne de l'appareil. Pour cela, déconnectez le cordon d'alimentation (si connecté) et retirez les piles situées dans le compartiment à piles pendant 30 secondes.

Déclaration de Conformité:

Cet équipement est conforme aux limites d'un périphérique numérique de classe B, selon la Partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation de cet appareil est soumise aux deux conditions suivantes:

- Cet appareil ne doit pas émettre d'interférences néfastes; et
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, en incluant les interférences indésirables.

Sistema de sonido terapéutico

Normas de seguridad importantes:

- Lea todas las instrucciones.
- Para proteger contra riesgos de electrocución, no sumerja el producto, el cable ni el enchufe en agua ni otros líquidos. Debe irse con cuidado para que no caigan objetos ni se deramen líquidos por las aberturas do accesorio.
- No use este aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato se averíe, o se dañe de cualquier modo.
- La unidad debe instalarse lejos de fuentes de calor, como luz del sol directa, radiadores, estufas, fogones, u otros aparatos que generen calor.
- El aparato debe conectarse a una alimentación exclusivamente del tipo descrito en las instrucciones o indicado en el aparato.
- Para limpiarlo, frótele suavemente con un trapo suave humedecido con agua caliente o detergentes suaves solamente, y saque toda la humedad con un trapo suave seco. No use disolventes ni químicos para limpiarlo.

Alimentación:

La unidad puede alimentarse con un ADAPTADOR CA (incluido) o 4 baterías AA (no incluidas).

Uso de alimentación CA:

Conecte el ADAPTADOR CA incluido en la TOMA DE ADAPTADOR CA situada en la parte trasera de la unidad y conecte el ADAPTADOR CA a una toma de corriente. Cuando esté enchufada, la unidad no se alimentará de las baterías que tenga instaladas en el COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS. Si se produce un corte de corriente, la unidad cambiará automáticamente a alimentación con baterías.

Uso de alimentación por baterías:

Para instalar las baterías, abra el COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS situado en la parte inferior de la unidad. Introduzca cuatro baterías alcalinas AA en la dirección indicada dentro del COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS. Vuelva a poner la TAPA DEL COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS.

Selección de sonido y encendido/apagado:

Para encender o apagar la reproducción de sonido se su unidad, pulse el botón REPOSO/APAGAR-CONTINUAR situado en la parte superior de la unidad. Cuando se encienda por primera vez, la unidad reproducirá automáticamente el primer sonido de su Tarjeta de Sonido. Para seleccionar un sonido distinto, pulse el botón SONIDOS hasta que aparezca en pantalla el sonido que dese y se reproduzca.

Configurar la hora:

Para configurar el reloj, presione y mantenga el botón CONFIGURAR HORA. Se mostrará CONFIGURAR HORA en pantalla durante el modo de configurar hora. Cuando alcance la hora deseada, suelte el botón CONFIGURAR HORA.




Nota: En la esquina superior derecha puede verse "PM" o "AM".

Establecer hora de alarma:

Para configurar la hora de alarma, presione y mantenga el botón COMPROBAR ALARMA/CONFIGURAR ALARMA ↻. Se mostrará CONFIGURAR ALARMA en pantalla. Cuando alcance la hora de alarma deseada, suelte el botón COMPROBAR ALARMA/CONFIGURAR ALARMA.

Activar alarma y seleccionar sonidos de despertador

Puede despertarse con un timbre o con uno de los sonidos de la tarjeta de sonido de su unidad. Pulse el botón ENCENDIDO/PAGADO DE ALARMA hasta que se muestre su selección. Tiene tres configuraciones disponibles:

ALARMA ENCENDIDA SONIDO	
ALARMA ENCENDIDA PITIDO	
ALARMA APAGADA	
Nota:	
<ul style="list-style-type: none">Si elige despertar con uno de los sonidos de la tarjeta de sonido, el sonido reproducido será el último que haya reproducido de la tarjeta.	
<ul style="list-style-type: none">Si escucha sonidos en modo continuo y ha seleccionado ALARMA ENCENDIDA SONIDO, se emitirá una alarma de timbre para despertarle.	

Apagar la alarma:

La alarma de su unidad aumentará gradualmente de volumen para proporcionar un despertar menos brusco (la pantalla mostrará DESPIERTE). Cuando se reproduzca la alarma seleccionada, puede apagarla pulsando el botón REPOSO/APAGAR-CONTINUAR o el botón ENCENDIDO/PAGADO DE ALARMA (ver a continuación):

Pulsar el botón REPOSO/APAGAR-CONTINUAR.

Pulsar el botón REPOSO/APAGAR-CONTINUAR una vez accede al ciclo de reposo (ver Ciclo de Reposo para más detalles). Pulsar el botón REPOSO/APAGAR-CONTINUAR dos veces apaga la alarma y deja la alarma lista para el día siguiente (es decir, la alarma se activará el día siguiente a la hora de alarma seleccionada).

Pulsar el botón ENCENDER/APAGAR ALARMA.

Pulsar el botón ENCENDER/APAGAR ALARMA una vez apaga la alarma y el reposo pero mantiene la alarma lista para el día siguiente.

Nota: Si la alarma se activa y no la detiene con uno de los métodos anteriores, se apagará automáticamente pasados 30 minutos.

Ciclo de reposo:

Cuando se active la alarma y pulse el botón REPOSO/APAGAR-CONTINUAR una vez, la unidad accede a un ciclo de reposo de 10 minutos. La pantalla realizard la cuenta atrás de los 10 minutos restantes en el ciclo de reposo. El ciclo de reposo se repetirá un número ilimitado de ciclos.

El ciclo de reposo puede apagarse pulsando el botón REPOSO/APAGAR-CONTINUAR dos veces o pulsando una vez ENCENDER/APAGAR ALARMA.

Comprobar alarma:

Puede comprobar su hora de alarma, sonido de alarma y volumen de alarma pulsando COMPROBAR ALARMA/CONFIGURAR ALARMA en la parte delantera de la unidad. Parpadeará COMPROBAR ALARMA en la pantalla junto con su hora de alarma seleccionada mientras su sonido de alarma seleccionada reproduce en su último volumen de sonido reproducido.

Uso de la función de continuación programada

El botón REPOSO/APAGADO-CONTINUAR también le permite repetir su último sonido reproducido al mismo volumen y tiempo.

Ejemplo: Está escuchando un sonido a medio volumen en posición de temporizador de 60 minutos. Después de que el temporizador apague automáticamente la unidad pasados 60 minutos, pulsar el botón SONIDO ENCENDIDO/PAGADO repetirá automáticamente la secuencia completa reproduciendo el último sonido reproducido a medio volumen durante otro periodo completo de 60 minutos.

Control de volumen:

Para seleccionar el volumen de reproducción de sonido, pulse el botón VOLUMEN arriba ↕ o abajo ↕.

Temporizador de 30, 60, 90 minutos:

So unidad tiene 4 opciones de temporizador: 30, 60, 90 minutos y reproducción continua. En las posiciones de temporizador de "30", "60" y "90" minutos, el sonido se apaga gradualmente durante los últimos 10 minutos antes de que la unidad se apague para evitar un corte brusco.

Para seleccionar la longitud de tiempo que desee que se reproduzca el sonido (30, 60 o 90 minutos), pulse el botón TEMPORIZADOR hasta que vea la posición de temporizador deseada indicada en el lado derecho de la pantalla.

Iluminación:

Cuando su unidad esté alimentada con 4 baterías "AA", pulsar cualquier botón activará la iluminación del reloj. Una vez activada, la iluminación permanecerá encendida unos 5 segundos.

Cuando su unidad se alimente con CA (es decir, esté enchufada a una toma de corriente), puede ajustar el nivel de brillo pulsando y manteniendo el botón MEJORA DE SUEÑO. Están disponibles tres niveles de brillo y "apagado".

Nota: Los expertos en sueño recomiendan mantener la hora oculta cuando se intenta dormir. Sound Oasis® ayuda a este proceso ofreciéndole la opción de apagar la iluminación de modo que la hora no esté visible por la noche.

Tecnología de Mejora de sueño™:

Las investigaciones en centros de sueño han demostrado que una reducción gradual de ruidos permite ayudar a un mejor sueño y relajación. Hemos usado estas investigaciones e incluido esta emocionante técnica en Sound Oasis. Cuando está activada, la velocidad de reproducción de los SONIDOS de su unidad se ralentizará gradualmente para ayudarle a dormir.

Cuando la velocidad de reproducción alcance su punto más lento (cerca de la mitad de la velocidad normal), la velocidad de reproducción permanecerá en este nivel hasta que la unidad se apague automáticamente (con el temporizador de 30, 60 o 90 minutos) o la apague manualmente.

Uso de la Mejora de sueño®

- Para activar la función de Mejora de sueño, pulse el botón MEJORA DE SUEÑO (se verá en pantalla "MEJO SUEÑO ENC.") Cuando esté activada, el icono de Mejora de sueño ↻ se verá en el lado izquierdo de la pantalla.
- Cualquier sonido que reproduzca cuando la función de Mejora de sueño esté activada tendrá el efecto de Mejora de sueño.
- Para desactivar la función Mejora de sueño, pulse el botón MEJORA DE SUEÑO ↻ hasta que vea MEJO SUEÑO APA. en pantalla. El icono Mejora de sueño ↻ ya no estará visible en pantalla.

Uso de auriculares o cojín altavoz:

Para escuchar sonidos de modo privado o para una terapia sonora mejorada, su unidad incluye una toma de auriculares (auriculares no incluidos). La toma de auriculares acepta una toma mono de 1/8" (3,5 mm).

Cambiar la tarjeta de sonido:

Para una mayor variedad y más terapia sonora, puede cambiar los sonidos introduciendo una nueva tarjeta de sonido. Siga estos pasos para cambiar su tarjeta de sonido:

- Abra el COMPARTIMIENTO DE BATERÍA de su unidad Sound Oasis.
- Saque la TARJETA DE SONIDO de la ranura de tarjeta de sonido.
- Introduzca la nueva tarjeta de sonido en la ranura de tarjeta de sonido, asegurándose de que la etiqueta de la tarjeta de sonido mire hacia arriba.
- Vuelva a cerrar el COMPARTIMIENTO DE BATERÍAS.

Para ver nuestra gama en constante crecimiento de tarjetas de sonido, visite

www.sound-oasis.com

Reinicio:

Si tiene problemas con el funcionamiento correcto de su unidad, puede tener que reiniciar los circuitos electrónicos computerizados de la unidad. Para hacerlo, desenchufe la unidad (si está enchufada) y saque las baterías del compartimento de baterías durante 30 segundos.

Advertencia FCC:

Este equipo ha sido cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, según la parte 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas; y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Sistema de Terapia Sonora

Precações Importantes:

- Leia todas as instruções.
- Para proteger o acessório contra choques elétricos, não faça a imersão da corda, plug ou acessório na água ou em outro líquido. Tome cuidado para não deixar esses objetos cair em e os líquidos caírem nas aberturas do acessório.
- Não o utilize com a corda quebrada ou não funcionando adequadamente, danificada por qualquer outro motivo.
- O acessório deve ficar longe de fontes de calor bem como da luz solar, radiadores, estufas, fogões ou aparelhos que geram calor.
- O acessório deve conectar-se apenas a fontes de energia exclusivamente descritas nas instruções ou indicadas no próprio aparelho.
- Para limpar, use somente pano macio medecido com água morna e sabão neutro, e elimine remove toda umidade com o pano seco. Não use solventes ásperos ou químicos para limpar.

Fontes de energia

Este acessório pode ser funcionar por um adaptador AC (incluso) ou com 4 baterias tamanho AA (não inclusas).

Utilizando o Adaptador AC

Conecte o adaptador AC na entrada localizada atrás do acessório e em alguma tomada. Se você utilizar o adaptador e as baterias estiverem no compartimento, o acessório não utilizará a carga das mesmas. Caso haja algum corte de energia, a carga das baterias será utilizada automaticamente.

Utilizando as baterias

Abra o compartimento de bateria localizado na parte inferior do acessório, insira as quatro baterias alcalinas AA na posição indicada dentro do compartimento. Recoloque a tampa do compartimento de bateria.

Liga/Desliga e Selecionador de sons

Para ligar e desligar a reprodução dos sons, pressione o botão Modo Soneca/ desligado- resume localizado na parte superior do acessório. Assim que estiver ligado , o primeiro som do Cartão Sonoro será reproduzido automaticamente. Para selecionar um som diferente pressione no botão de Sons até que o som escolhido apareça no visor seja reproduzido.

Configurando o Relógio:

Para configurar o relógio aperte e segure o botão CONFIGURAR HORÁRIO (SET TIME). Essa mensagem aparecerá no visor durante o modo de configuração do horário. Assim que o horário desejado aparecer, solte o botão CONFIGURAR HORÁRIO.

Nota: "PM"ou "AM" aparecerá no canto superior direito do visor.

Configurando o Alarme:

Para configurar o horário do alarme aperte e segure o botão CHECAR ALARME/ CONFIGURAR ALARME (check alarm/set alarm). O horário da Configuração do alarme aparecerá no visor. Assim que o horário desejado estiver programado, solte o botão CHECAR ALARME/ CONFIGURAR ALARME.

Ativando o Alarme e selecionando os sons do despertador

Você pode despertar com um som de uma campainha ou com qualquer outro som do Cartão Sonoro. Aperte o botão Alarme ligado/ desligado até que a sua seleção apareça. As configurações disponíveis são:

Alarme ligado Som

Alarme ligado Bleep

Alarme desligado

Nota:

- Se você escolher despertar com um dos sons do Cartão Sonoro o som reproduzido pelo alarme será o último som do Cartão Sonoro que você reproduziu.
- Se você está ouvindo os sons no modo contínuo e selecionou o Alarme Ligado Som, o alarme de campainha será emitido.

Desligando o alarme

O volume do alarme aumentará gradualmente para um despertar menos brusco (no visor aparecerá WAKE UP). Assim que o alarme selecionado tocar, você pode desligá-lo apertando o botão Modo Soneca/ desligado-resume ou o botão Alarme ligado/ desligado (veja abaixo).

Pressionando o botão Modo Soneca/ desligado-continuar

Apertando o botão Modo Soneca/ desligado- resume UMA VEZ, o ciclo soneca se iniciará (veja mais detalhes no item Ciclo Soneca).

Apertando o Modo Soneca/ desligado-resume DUAS VEZES, o alarme será desligado e estará pronto para o outro dia (por exemplo, o alarme será ativado para o outro dia no horário previamente selecionado).

Pressionando o botão Alarme ligado/desligado

Apertando o botão Alarme Ligado/ Desligado UMA VEZ o alarme e o modo soneca será desligado, mas a alarma continuará pronto para o outro dia.

Nota: Se o alarme for ativado e você não desativá-lo por nenhum dos modos descritos acima, o mesmo será desligado automaticamente depois de 30 minutos.

Ciclo Soneca:

Quando seu alarme está ativado e você aperta o botão Modo Soneca/ desligado-resume UMA VEZ, o mesmo entrará no modo de soneca por 10 minutos. No visor os minutos restantes aparecerão do ciclo de soneca. O ciclo soneca se repetirá ilimitadamente.

O ciclo soneca pode ser desligado apertando o botão Modo Soneca/

Key Buttons & Features:

Nøkkel Knapper & Egenskaper:

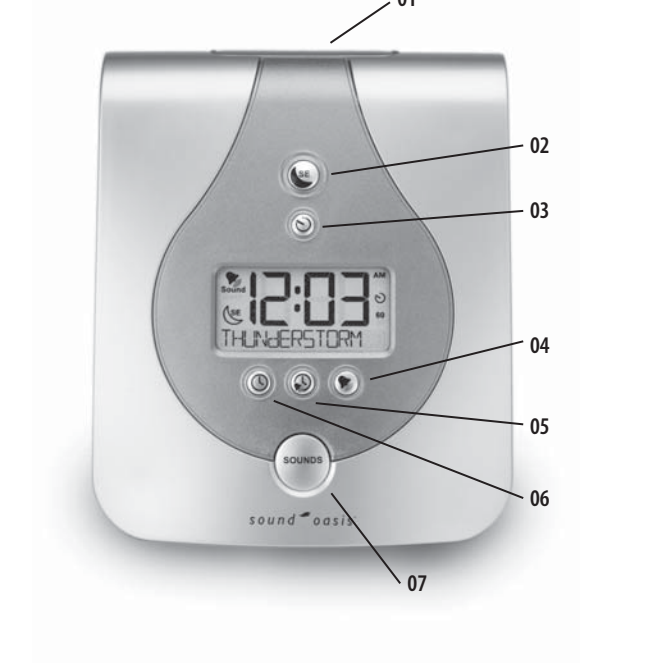
Tastenbelegung und Funktionen:

Boutons et caractéristiques :

Teclas y funciones:

Componetes:

ボタンと各機能



Front of Unit	På fronten av enheten	Gerätevorderseite
01 Snooze/Off-Resume	01 Blunde/Av-Fortsett	01 Schlummern/Aus-Weiter
02 Sleep Enhancement	02 Søvnforbedrer	02 Schlafförderung
03 Timer	03 Nedtellingsklokke	03 Timer
04 Alarm On/Off	04 Alarm På/Av	04 Alarm ein/aus
05 Check Alarm/Set Alarm	05 Sjekk alarm/Sett alarm	05 Alarm prüfen/einstellen
06 Set Time	06 Sett tid	06 Zeit einstellen
07 Sound Selection	07 Lydvlig	07 Soundauswahl

Panneau avant de l'appareil	Parte frontal de la unidad
01 Touche Snooze/Off-Resume	01 Reposo/Apagar-Continuar
02 Touche Sleep Enhancement	02 Mejora de sueño
03 Touche Timer	03 Temporizador
04 Touche Alarm On/Off	04 Encendido/apagado de alarma
05 Touche Check Alarm/Set Alarm	05 Controlar alarma/Configurar alarma
06 Touche Set Time	06 Configurar hora
07 Touche Sound Selection	07 Selección de sonido

Parte Frontal do Acessório	本体の表
01 Modo Soneca/ desligado- resume	01 モドスーズ/ オフ-レジューム
02 Sleep Enhancement	02 睡眠改善
03 Timer	03 タイマー
04 Alarme on/off	04 アラーム オン/オフ
05 Verificar/ Configurar alarme	05 アラームチェック/アラームセット
06 Configurar horário	06 タイムセット
07 Selecionar sons	07 サウンドセレクション



Rear of Unit	Bak på enheten	Geräterückseite
08 Volume	08 Volum	08 Lautstärke
09 Headphone or Speaker Pillow Jack	09 Hodetelefon eller Høytaler putejakk	09 Buchse für Kopfhörer oder Lautsprecher-Kissen
10 AC Adapter Jack	10 AC adapter jakk	10 Anschlussbuchse Netzeil

Panneau arrière de l'appareil	Parte trasera de la unidad
08 Touches Volume	08 Volumen
09 Connecteur écouteur/ coussin haut-parleur	09 Tons para auriculares/ o cojín altavoz
10 Connector Adaptateur C.A.	10 Toma de adaptador CA

Parte traseira do acessório	本体の裏
08 Volume	08 ボリューム
09 Entrada para fone de ouvido ou do Alto-falante	09 ヘッドフォンやスピーカの接続口
10 Entrada de adaptador AC	10 ACアダプタ差込口

Bottom	Underst	Unterseite
11 Battery Compartment	11 Batteribrann	11 Batteriefach
12 Sound Card Slot	12 Lydkortspalte	12 Sound-Card Slot



Bas	Debajo
11 Compartiment à piles	11 Compartimento de batería
12 Emplacement pour Carte son	12 Ranura de tarjeta de sonido

Parte inferior do acessório	底部
11 Compartimento de bateria	11 電池コンパートメント
12 Espaço para cartão sonoro	12 サウンドカード溝

Sound Therapy System

Important Safeguards:

- Read all instructions.
- To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or other liquid. Care should be taken so that objects do not fall on and liquids are not spilled through openings in the unit.
- Do not operate with a damaged cord or plug, or after the unit malfunctions or has been damaged in any manner.
- The unit should be situated away from heat sources such as direct sunlight, radiators, heat registers, stoves or other heat-producing appliances.
- The unit should only be connected to the enclosed power supply or one described in these instructions, or as marked on the appliance.
- To clean, gently wipe with a soft cloth moistened with warm water or mild detergents only, and then remove all moisture with a soft, dry cloth. Do not use harsh solvents or chemicals for cleaning.

Power Sources:

Your unit can be powered by an AC ADAPTER (included) or by 4 AA batteries (not included).

Using AC Power:

Connect the supplied AC ADAPTER to the AC ADAPTER JACK located on the back of the unit and plug the AC ADAPTER into a wall outlet. When plugged in, the unit will draw no power from any batteries that you may have installed in the BATTERY COMPARTMENT. If a power outage occurs, the unit will automatically switch over to battery power.

Using Battery Power:

To install batteries, open the BATTERY COMPARTMENT located at the bottom of the unit. Insert four AA alkaline batteries in the direction marked by the indicators inside the BATTERY COMPARTMENT. Replace the BATTERY COMPARTMENT DOOR.

On/Off & Sound Selection:

To turn your unit's sound playback ON or OFF, press the SNOOZE/OFF-RESUME button located on top of the unit. When first turned ON, the unit will automatically play the first sound on your Sound Card. To select a different sound, press the SOUNDS button until the sound of your choice appears on the screen and is played back.

Setting The Clock:

To set the clock, press and hold the SET TIME button. SET TIME will be visible on the display during the set time mode. When you reach your desired time, release the SET TIME button.

Note: "PM" or "AM" is visible in the upper right corner.

Setting The Alarm Time:

To set the alarm time, press and hold down the CHECK ALARM/SET ALARM button ☞. SET ALARM TIME is visible on the display. When you reach your desired alarm time, release the CHECK ALARM/SET ALARM button.

Turning The Alarm On & Selecting Wake-Up Sounds

You can wake to a buzzer or any one of the sounds on your unit's Sound Card. Press the ALARM ON/OFF button until your selection is shown. Three settings are available:

ALARM ON SOUND

ALARM ON BEEP

ALARM OFF

Note:

- If you choose to wake to one of the Sound Card sounds, the alarm sound played back will be the last Sound Card sound that you played.
- If you are listening to sounds in continuous mode and have selected ALARM ON SOUND, a buzzer alarm will sound in order to wake you.

Turning The Alarm Off:

Your unit's alarm will gradually increase in volume to provide a less jarring wake (the display will show WAKE UP). When your selected alarm plays back, you can turn it off by pressing the SNOOZE/OFF-RESUME button or the ALARM ON/OFF BUTTON (see below):

Pressing the SNOOZE/OFF-RESUME button.

Pressing the SNOOZE/OFF-RESUME button **once** enters the snooze cycle (see Snooze Cycle for more details).

Pressing the SNOOZE/OFF-RESUME button **twice** turns the alarm off and leaves the alarm in the ready mode for the next day (i.e. the alarm will activate the next day at your selected alarm time).

Pressing the ALARM ON/OFF button

Pressing the ALARM ON/OFF button **once** turns the alarm and snooze off but will keep the alarm in ready mode for the next day's alarm time.

Note: If your alarm activates and you do not stop it by either one of the above methods, the alarm will automatically shut off after 30 minutes.

Snooze Cycle:

When your alarm activates and you press the SNOOZE/OFF-RESUME button **once**, your unit enters a 10-minute snooze cycle. The display will count down the minutes left in the snooze cycle. The snooze cycle will repeat for a limitless number of cycles.

The snooze cycle can be turned off by pressing the SNOOZE/OFF-RESUME button **twice** or pressing the ALARM ON/OFF **once**.

Alarm Check:

You can conveniently check your alarm time, alarm sound and alarm volume by pressing the CHECK ALARM/SET ALARM located on the front of the unit. ALARM CHECK will flash on the screen along with your selected alarm time while your selected alarm sound plays back at your last played sound volume.

Using The Programmable Resume Feature

The SNOOZE/OFF-RESUME button also allows you to repeat your last played sound at the same volume and timer setting.

Example: You are listening to a sound at half volume on the 60-minute timer position. After the timer automatically turns the unit off after 60 minutes, pressing the SOUND ON/OFF button will automatically repeat the entire sequence by playing back the last played sound at half volume for another full 60 minute period.

Volume Control:

To select sound playback volume, press the VOLUME button or down .

30, 60, 90 Minute Timer:

Your unit has 4 timer options: 30, 60, 90 minutes and continuous playback. On the "30", "60" and "90" minute timer positions, the sound gradually fades away during the last 10 minutes before the unit turns itself off to avoid a jarring off.

To select the length of time you want your sound to be played (30, 60, or 90 minutes), press the TIMER button until you see your desired timer position indicated on the right hand side of the display.

Back Lighting:

When your unit is powered by 4"AA" batteries, pressing any button will activate the back lighting on the clock. Once activated, the backlight will stay lit for about 5 seconds.

When your unit is AC powered (i.e. plugged into a wall outlet), you may adjust the brightness level by pressing and holding down the SLEEP ENHANCEMENT button. Three brightness levels plus "off" are available.

Note: Sleep experts recommend keeping the time hidden while trying to fall asleep. Sound Oasis® helps this process by giving you the option of turning the backlighting off so the time is not visible at night.

Sleep Enhancement® Technology:

Sleep Center research has proven that a gradual slowing of sounds helps promote better sleep and relaxation. We've taken that research and incorporated this exciting technique into Sound Oasis. When activated, the playback speed of your unit's SOUNDS will gradually slow down to gently lull you to sleep.

Once the playback speed reaches its slowest point (close to one half of normal speed), the playback speed will remain at this level until the unit automatically turns itself off (with the 30-, 60- or 90-minute timer) or until you manually turn the unit off.

Using Sleep Enhancement®

- To activate the Sleep Enhancement feature, press the SLEEP ENHANCEMENT button ("SLEEP ENH ON" will be visible on the display). Once activated, the Sleep Enhancement icon is visible on the left side of the display.
- Any sound that you play back while the Sleep Enhancement feature is activated will experience the Sleep Enhancement effect.
- To turn the Sleep Enhancement feature off, press the SLEEP ENHANCEMENT button until you see SLEEP ENH OFF on the display. The Sleep Enhancement icon will no longer be visible on the display.

Headphone Or Speaker Pillow Use:

For listening to sounds in private or for enhanced sound therapy, your unit includes a headphone jack (headphones not included).The headphone jack accepts a 1/8 inch (3.5mm) monoaural plug.

Changing Sound Cards:

For greater variety and extra sound therapy, you can conveniently change sounds by inserting a new Sound Card. Please follow these steps to change your Sound Card:

- Open the BATTERY COMPARTMENT on your Sound Oasis unit.
- Slide the existing SOUND CARD out of the Sound Card slot.
- Insert your new Sound Card into the Sound Card slot, making sure that the Sound Card label faces up as shown.
- Replace the BATTERY COMPARTMENT.

To see our growing line of Sound Cards, please visit

www.sound-oasis.com

Reset:

Should you ever experience problems with the proper function of your unit, you may need to reset the unit's computer controlled electronics. To do so, unplug the unit (if plugged in) and remove the batteries from the battery compartment for 30 seconds.

FCC Notice:

This equipment complies with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference; and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Lydterapisystem

Viktige sikkerhetstiltak:

- Les alle instruksjonene.
- For å beskytte deg mot elektrisk støt: Ikke dypp ledning, plugg eller enheten i vann eller annen væske. Vis forsiktighet, så ikke gjenstander faller på og væsker ikke blir spilt inn i åpninger i enheten.
- Ikke bruk enheten hvis ledning eller plugg er skadet eller etter at enheten har hatt funksjonsfeil eller på noen måte er blitt skadet.
- Enheten må plasseres vekk fra varme kilder så som direkte sollys, radiatorer, varmeovner, komfyrer eller andre apparater som genererer varme.
- Enheten må bare bli koblet til vedlagte strømforsyning eller en sådan beskrevet i disse instruksjonene eller som markert på apparatet.
- Gjør bare enheten ren ved forsiktig tørking med en myk klut fuktet med varmt vann eller et mildt vaskemiddel. Tørk deretter av all fuktigheten med en myk tør klutt. Ikke bruk sterke oppløsningsmiddel eller kjemikalier for rengjøring.

Strømkilder:

Din enhet kan bli drevet med en AC ADAPTER (inkludert) eller med 4 AA batterier (ikke inkludert).

Bruk AC drift:

Kobl den vedlagte AC ADAPTER til AC ADAPTER JAKKEN som befinner seg bak på enheten og plugg AC ADAPTEREN inn i veggkontakten. Når den er koblet til vil enheten ikke trekke strøm fra batteriene som du har satt inn i BATTERIBRØNNEN. Hvis det skjer et strømbrydd vil enheten automatisk skifte til batteridrift.

Bruk batteridrift:

For å installere batteriene åpnes BATTERIBRØNNEN, som er på bunnen av enheten. Sett inn fire AA alkaliske batterier slik det er avmerket på innsiden av BATERIBRØNNEN. Sett tilbake lokket på BATTERIBRØNNEN.

På/Av & Lydvalg:

For å skru din enhets lydsvulling På eller AV trykkes SNOOZE/OFF-RESUME (BLUNDE/ AV- FORTSETT) knappen på toppen av enheten. Når den er satt På vil enheten automatisk spille den første lyden på ditt Sound Card. (LYDKORT). For å velge en annen lyd trykkes SOUNDS (LYDER) knappen inntil lyden du ønsker kommer opp på skjermen og blir avspilt.

Still klokka:

For å stille klokke trykkes og holdes SET TIME (STILL TID) knappen. SET TIME (STILL TID) vil vises på skjermen mens du er i still tid modus. Når du når den tiden du ønsker slippes SET TIME (STILL TID) knappen.

Bemerk: "PM" eller "AM" vises i det øvre høyre hjørnet.

Sett alarmtidspunkt:

For innstilling av alarmtiden trykkes og holdes CHECK ALARM/SET ALARM (SJEKK ALARM/SETT ALARM) knappen ☞. SET ALARM TIME (SETT ALARMTIDSPUNKT) vises på skjermen. Når du når den alarmtiden du ønsker slippes CHECK ALARM/SET ALARM (SJEKK ALARM/SETT ALARM) knappen

Skru på alarmen & Velg oppvåkingslyd:

Du kan bli vekket til en summydel eller en hvilken som helst av lydene på enhetens Lydkort. Trykk ALARM ON/OFF (ALARM PÅ/AV) knappen inntil ditt valg vises. Det er tre tilgjengelige innstillinger:

ALARM ON SOUND (ALARM PÅ LYD)

ALARM ON BEEP (ALARM PÅ PIPELYD)

ALARM OFF (ALARM AV)

Bemerk:

- Hvis du velger å bli vekket til en av lydene på Lydkortet vil den siste Lydkortlyden du spilte av bli den lyden som blir avspilt for å vekke deg.
- Hvis du lytter til lyder i kontinuerlig modus og har valgt ALARM PÅ LYD vil en summydelalarm brukes for å vekke deg.

Skru alarmen av:

Alarmen på din enhet vil gradvis øke i lydstyrke for å gi minst mulig disharmonisk oppvekking (skjermen vil vise WAKE UP (VÅKN OPP)). Når din valgte alarm spilles kan du skru den av ved å trykke SNOOZE/OFF-RESUME (BLUNDE/AV- FORTSETT) knappen eller ALARM PÅ/AV knappen (se nedenfor).

Trykking på SNOOZE/OFF-RESUME (BLUNDE/AV- FORTSETT) knappen.

Trykkes BLUNDE/AV- FORTSETT knappen en gang så starter blundeperioden (se flere detaljer under Blundeperiode).

Trykkes BLUNDE/AV- FORTSETT knappen to ganger så alarmen av og alarmen settes i klarstilling for neste dag (dvs. alarmen vil bli aktivert på valgt tidspunkt neste dag).

Trykking på ALARM ON/OFF (ALARM PÅ/AV) knappen.

Trykkes ALARM PÅ/AV knappen en gang så skrus alarm og blundeperiode av, men alarmen beholdes i klar stilling for neste dags oppvekking til innstilt alarmtid.

Bemerk: Hvis alarmen starter og du ikke stopper den med en av metodene nevnt ovenfor vil alarmen automatisk slå seg av etter 30 minutter.

BLUNDEPERIODE:

Blundeperioden er aktivert og du trykker SNOOZE/OFF-RESUME (BLUNDE/AV- FORTSETT) knappen en gang vil din enhet gå inn i en 10 minutters blundeperiode. Skjermen vil telle ned minuttene som gjenstår i blundeperioden. Blundeperioden vil gjentas et ubegrenset antall ganger.

Blundeperioden kan slås av ved å trykke to ganger på BLUNDE/AV- FORTSETT knappen eller trykke ALARM PÅ/AV en gang.

Sjekk alarmen:

Du kan lett sjekke alarmtiden, alarmlyden og alarmvolumet ved å trykke CHECK ALARM/SET ALARM (SJEKK ALARM/SETT ALARM) som finnes på forsiden av enheten. ALARM CHECK (ALARMSJEK) vil blinke på skjermen sammen med din valgte alarmtid og samtidig som alarmlyden spilles på det lydnivået som er valgt.

Bruk av den programmerbare fortsett egenskapen

BLUNDE/AV- FORTSETT knappen lar deg også gjenta sist spilte lyd på samme lydstyrke og tidsinntilling.

Eksempel: Du lytter til en lyd på halv lydstyrke på tidsinnstillingen 60 minutter. Etter at tiddikeren automatisk slår av enheten etter 60 minutter, vil et trykk på BLUNDE/AV- FORTSETT knappen automatisk gjenta hele sekvensen ved å spille av sist spilte lyd på halv lydstyrke i en ny 60 minutters periode.

Volumkontroll:

Trykk VOLUME (VOLUM) knappen opp eller ned for å velge lydstyrken for den avspilte lyden.

30, 60, 90 Minutt tidtaker:

Din enhet har 4 tidtaker muligheter: 30, 60, 90 minutter og kontinuerlig avspilling. På posisjonene "30", "60" og "90" minutters nedtelling vil lyden, for å unngå en disharmonisk avslutning, gradvis fades ned i løpet av de siste 10 minutter før enheten slår seg selv av.

Når avspillingshastigheten når sitt laveste hastighetspunkt (nært ved halvparten av normal hastighet), vil avspillingshastigheten forbli på dette nivået inntil enheten automatisk slår seg av (med 30-, 60- eller 90 minutters tidsperiode) eller inntil du slår av enheten manuelt.

Skjerm baklys:

Når enheten er drevet med 4 "AA" batterier vil trykk på en hvilken som helst knapp aktivere belyset for klokken. Når det er aktivert vil lyset stå på i 5 sekunder.

Når enheten er AC drevet (dvs. plugget til en veggkontakt) kan du justere lysstyrken for baklyset ved å holde nede SLEEP ENHANCEMENT(SØVNFORBEDRING) knappen. Tre lysstyrkenivåer pluss "av" er tilgjengelig.

Bemerk: Søvneksperter tilrår at tiden er avslått mens du prøver å falle i søvn. Sound Oasis® hjelper til med denne prosessen ved å gi deg muligheten til å slå av baklyset, slik at tiden ikke er synlig om natten.

Sleep Enhancement® Technology (Søvn forbedrings teknologi):

Søvnsenter forskning har vist at gradvis avtagende lyd hjelper til med å gi bedre søvn avslapnings. Vi har tatt den forskningen og innkorperet denne spennende teknikken i Sound Oasis. Når aktivert vil avspillingshastigheten for din enhets LYDER gradvis senke farten for å lulle deg i søvn. Når avspillingshastigheten når sitt laveste hastighetspunkt (nært ved halvparten av normal hastighet), vil avspillingshastigheten forbli på dette nivået inntil enheten automatisk slår seg av (med 30-, 60- eller 90 minutters tidsperiode) eller inntil du slår av enheten manuelt.

Bruk av Sleep Enhancement® (søvnforbedring)

- For å aktivisere Søvnforbedrings egenskapen trykkes SLEEP ENHANCEMENT (SØVNFORBEDRING) knappen. ("SLEEP ENH ON" blir vist på skjermen). Først aktivert vil Søvnforbedringsikonet bli vist på venstre side av skjermen.
- Enhver lyd som du spiller av mens Søvnforbedring er aktivert vil bli påvirket av Søvnforbedringseffekten.
- For å slå av Søvnforbedring trykkes SØVNFORBEDINGNS knappen inntil du ser SLEEP ENH OFF (søvnforbedring av) på skjemen. Søvnforbedrings ikonet vil ikke lenger bli vist på skjermen.

Bruk av Hodetelefon eller Høytaler ute:

For "privat" lytting til lyder eller for forsterket lydterapi inkluderer din enhet en hodetelefonjakk (hodetelefoner er ikke inkludert). Hodetelefonjakken kan brukes med 1/8 inch (3.5mm) mono lyd plugg.

Skifte Lydkort:

For større variasjon og ekstra lydterapi kan du beleggil andre lyder ved å sette inn et nytt Lydkort. Vennligst følg disse trinene for å skifte ditt Lydkort:

- Åpn opp BATTERIBRØNNEN på din Sound Oasis enhet.
- Trekk det eksisterende LYDKORT ut av Lydkort spalten.
- Sett inn ditt nye Lydkort i Lydkortspalten samtidig som du ser etter at Lydkortetiketten vender som vist oppover.
- Sett tilbake lokket på BATTERIBRØNNEN.

Vennligst besøk vår website for å se vår voksende samling av Lydkort.

www.sound-oasis.com

Tilbakestill:

Hvis du noen gang skulle få problemer med enhetens funksjonering kan det trengs å tilbake stille enhetens datamaskinkontrollerte elektronikk. For å utføre tilbakestilling kobles enheten fra strømuttaket (hvis den er koblet til) og batteriene fjernes fra batteribrønnen i 30 sekunder.

FCC Bemerkning:

Dette utstyret retter seg etter grensene for en Klasse B digital enhet, i samsvar med Del 15 av FCC Forskriftene. Betjening er underlagt følgende to forutsetninger:

- Denne enheten vil ikke forårsake skadelig forstyrrelse; og
- Denne enhet må akseptere enhver mottatt forstyrrelse, inkludert forstyrrelse som vil forårsake uønsket drift.

Soundtherapie-System

Wichtige Sicherheitshinweise:

- Lesen Sie alle Hinweise.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder -stecker nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten eintauchen. Bitte achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf das Gerät fallen oder